

iCHiL



GUIDE RAPIDE D'UTILISATION IC200CX (v. 1.0)

SOMMAIRE

1	AVERTISSEMENTS GENERAUX	4
1.1	PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	4
1.2	ÉLIMINATION DU PRODUIT (DEEE)	5
2	UTILISATION DU GUIDE RAPIDE D'UTILISATION	5
3	CARACTÉRISTIQUES SÉRIE IC200D CX	5
4	INTERFACE UTILISATEUR	6
4.1	ICÔNES ET LED DE L'ÉCRAN	6
5	AFFICHAGE DES TEMPÉRATURES/PRESSIONS	7
6	AUTRES AFFICHAGES À L'ÉCRAN	8
6.1	COMMENT VISUALISER LE POINT DE CONSIGNE	8
6.2	COMMENT MODIFIER LE POINT DE CONSIGNE	8
7	FONCTION DES TOUCHES	8
8	PREMIERE INSTALLATION	10
8.1	INSTRUMENT AVEC HORLOGE À BORD (EN OPTION)	10
8.2	COMMENT RÉGLER L'HORLOGE	10
9	PROGRAMMATION AVEC « HOT KEY 64 » (CLÉ DE PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES)	11
9.1	COMMENT PROGRAMMER L'INSTRUMENT AVEC UNE « HOT KEY 64 » DÉJÀ PROGRAMMÉE (DOWNLOAD)	11
9.2	COMMENT MÉMORISER LES PARAMÈTRES DE L'INSTRUMENT SUR LA « HOT KEY 64 » (UPLOAD)	11
10	PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES DEPUIS LE CLAVIER	11
10.1	VALEURS PAR DÉFAUT DU MOT DE PASSE	12
10.2	COMMENT ENTRER DANS LA PROGRAMMATION AUX NIVEAUX PR1 - PR2 - PR3	12
10.3	COMMENT MODIFIER LA VALEUR D'UN PARAMÈTRE	12
11	MENU FONCTIONS (TOUCHE MENU)	13
11.1	COMMENT AFFICHER UNE ALARME ET EN EFFECTUER LA RÉINITIALISATION	14
11.2	COMMENT VISUALISER L'HISTORIQUE DES ALARMES	14
11.3	COMMENT EFFACER L'HISTORIQUE DES ALARMES EN MÉMOIRE	15
11.4	MOT DE PASSE RÉINITIALISATION HISTORIQUE DES ALARMES	15

12	CLAVIER A DISTANCE VICX620 EVO	15
13	CLAVIER A DISTANCE VGI820	16
13.1	LECTURE DES SONDÉS CONFIGURÉES	17
13.2	AFFICHAGE/MODIFICATION DU POINT DE CONSIGNE	17
13.3	AFFICHAGE DES ALARMES EN COURS	18
14	TABLEAU BLOC SORTIES	19
14.1	TABLEAU BLOC SORTIES ALARME DE MACHINE TYPE « A »	19
14.2	TABLEAU BLOC SORTIES ALARME DE CIRCUIT TYPE « B »	21
14.3	TABLEAU BLOC SORTIES ALARMES DE COMPRESSEUR TYPE « C »	22
14.4	TABLEAU SIGNALISATIONS	22
15	ABSENCE DE TENSION	23
16	SCHÉMAS DE BRANCHEMENT	23
16.1	MODELE IC206CX	23
16.2	MODÈLE IC208CX	24
16.3	RACCORDEMENT TERMINAL À DISTANCE VICX620 ET VGI820	25
16.4	RACCORDEMENT AU DISPOSITIF AVEC ENTRÉE 0..10V	27
17	INSTALLATION ET MONTAGE	28
17.1	GABARIT DE PERÇAGE	28
17.2	GABARIT DE PERÇAGE TERMINAL À DISTANCE VICX620	29
17.3	GABARITS DE PERÇAGE TERMINAL À DISTANCE VG1820	30
18	BRANCHEMENTS ELECTRIQUES	30
19	DONNEES TECHNIQUES	31

1 AVERTISSEMENTS GENERAUX



Lire attentivement les mises en garde générales et les précautions de sécurité avant d'installer et d'utiliser le contrôleur.

- Ce manuel fait partie intégrante du produit et doit être conservé avec l'appareil pour une consultation rapide et facile.
- L'instrument ne doit pas être utilisé avec des fonctions différentes de celles décrites ci-après, en particulier il ne peut pas être utilisé comme un dispositif de sécurité.
- La société Dixell Sr
- I se réserve le droit de modifier la composition de ses propres produits sans informer au préalable le client, en garantissant toutefois une fonctionnalité identique et inchangée.



1.1 PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Vérifier les données de plaque de l'instrument avant de raccorder les charges (aussi bien de puissance ou non), les sondes, les entrées numériques.
- Exposer uniquement la face de l'instrument aux agents atmosphériques ; la protection de la face est IP65.
- Le dispositif ne doit pas être installé dans des environnements particulièrement chauds ; les températures trop élevées pourraient causer des dommages au dispositif (circuits électroniques et/ou composants plastiques de couverture). Respecter les limites de température et d'humidité spécifiées dans le manuel et sur l'étiquette placée sur l'instrument.
- Raccorder l'instrument au réseau électrique uniquement après avoir vérifié les données reportées sur l'étiquette placée sur l'instrument lui-même.
- Désinstaller l'instrument uniquement après avoir coupé la tension au tableau électrique.
- Ne pas ouvrir l'instrument ; en cas de dysfonctionnement ou de panne, réexpédier l'instrument au revendeur/distributeur ou à la société « DIXELL S.r.l. » avec une description de la panne.
- Pour un fonctionnement correct de l'instrument les câbles des sondes, de l'alimentation de l'instrument, des entrées numériques et de connexion aux charges doivent être placés le plus loin possible pour ne pas risquer des perturbations électromagnétiques qui peuvent créer des dysfonctionnements.
- En cas d'applications dans des environnements industriels très critiques, il peut être utile d'adopter des filtres de réseau (notre mod. FT1) en parallèle des charges inductives.
- Ne pas nettoyer le dispositif avec des produits chimiques corrosifs, solvants ou détergents agressifs.
- Le dispositif ne doit pas être utilisé dans des secteurs d'application différents de ce qui est spécifié dans le matériel suivant.

➤ Le symbole  indique la présence de « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de la zone du produit et de puissance suffisante à constituer un risque de choc électrique pour les personnes.

➤ Le symbole  indique la présence d'importantes instructions opérationnelles et de maintenance (assistance) dans la documentation annexée au dispositif.



➤ **Séparer l'alimentation du dispositif du reste des dispositifs électriques raccordés à l'intérieur du tableau électrique. Le secondaire du transformateur ne doit jamais être raccordé à la terre.**

1.2 ÉLIMINATION DU PRODUIT (DEEE)

En référence à la Directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 et aux réglementations nationales de mise en œuvre en vigueur, nous vous informons que :

- L'obligation de ne pas éliminer les déchets d'appareils électriques et électroniques comme les déchets urbains mais d'effectuer un tri sélectif subsiste.
- Pour l'élimination devront être utilisés les systèmes de collecte publics ou privés prévus par les lois locales. En outre, il est possible en fin de vie de remettre au distributeur l'appareil en cas d'achat d'un neuf.
- Cet appareil peut contenir des substances dangereuses ; un usage impropre ou une élimination incorrecte pourrait avoir des effets négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement.
- Le symbole reporté sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit a été mis sur le marché après le 13 août 2005 et qu'il doit être traité avec le tri sélectif.
- En cas d'élimination incorrecte, des sanctions peuvent être appliquées conformément aux lois locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

2 UTILISATION DU GUIDE RAPIDE D'UTILISATION

Dans ce guide on trouve les indications générales concernant le produit ; les informations plus détaillées sont présentes dans le manuel complet, éventuellement à demander au Service clients Dixell.

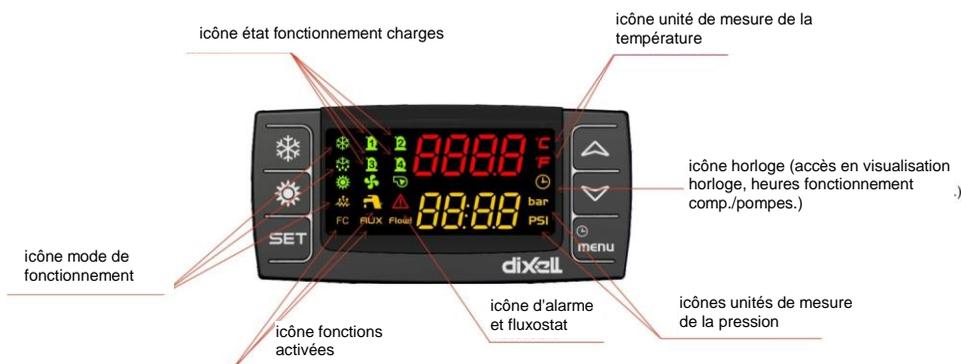
3 CARACTÉRISTIQUES SÉRIE IC200D CX

	IC206CX	IC208CX
RELAIS		
6	●	
8		●
ENTRÉES NUMÉRIQUES		
11 (libres de tension)	configurable	configurable
SONDES		
4 (NTC/PTC)	configurable	configurable
2 (NTC/PTC/0..5V/4..20mA)	configurable	configurable
SORTIES ANALOGIQUES		
2 0÷10V ou PWM	configurable	configurable
2 0÷10V	configurable	configurable
SORTIES SÉRIE		

TTL	●	●
Sortie pour clavier à distance	●	●
LAN	●	●
ALIMENTATION		
12 Vac/dc (+15 %;-10 %)	●	●
24 Vac/dc (± 10 %)	opt	opt
AUTRE		
Horloge interne	opt	opt
Buzzer	opt	opt

- Opt = en option
- ● = standard

4 INTERFACE UTILISATEUR



4.1 ICÔNES ET LED DE L'ÉCRAN

<p>°C °F BAR PSI</p>	<p>Allumées lorsqu'une température ou pression du circuit s'affiche</p>
	<p>Allumées en programmation si les écrans affichent les points de consigne ou les différentiels de température ou pression</p>
	<p>Allumée lorsque l'écran inférieur affiche l'heure. Allumée en programmation si l'écran inférieur affiche les heures de travail des charges ou l'heure. Clignotante dans les menus fonctions si le temps manquant au début du dégivrage est allumé.</p>
	<p>Allumée clignotante si au-moins une alarme est présente</p>
	<p>Allumée si la fonction de production de l'eau chaude sanitaire est allumée</p>
<p>menu</p>	<p>Allumée durant la navigation au menu</p>
	<p>Allumée si les résistances (antigel/appui) sont allumées</p>
<p>Flow1</p>	<p>Allumée clignotante si avec la pompe allumée l'entrée numérique du fluxostat est activée</p>
	<p>Allumée si au-moins l'une des pompes à eau ou le ventilateur de refoulement est allumée</p>
	<p>Allumée si au-moins un ventilateur de condensation est allumé</p>
	<p>Allumée si le compresseur correspondant est allumé ; est clignotante si le compresseur est en temporisation d'allumage</p>
<p>AUX</p>	<p>Allumée si la sortie auxiliaire est activée</p>
	<p>Allumée si la machine est allumée et représente l'état de fonctionnement Heat ou Cool en fonction de la logique configurée au paramètre CF58</p>
<p>FC</p>	<p>Allumée si la fonction AUX est activée</p>
	<p>L'icône est allumée clignotante durant le comptage d'intervalle entre les dégivrages ; l'icône est allumée fixe durant la phase de dégivrage</p>

5 AFFICHAGE DES TEMPÉRATURES/PRESSIONS

La pression des touches Up ou Down permet de visualiser les températures/pressions des principales sondes configurées dans l'instrument.

L'écran inférieur indique le label de la sonde sélectionnée alors que l'écran supérieur affiche la valeur. En présence de machine configurée avec deux circuits du gaz, lorsque la pression de condensation ou d'évaporation d'un circuit est affichée, appuyer sur la touche **SET** permet de visualiser la sonde de l'autre circuit.



6 AUTRES AFFICHAGES À L'ÉCRAN

6.1 COMMENT VISUALISER LE POINT DE CONSIGNE

Appuyer puis relâcher la touche **SET** :

- Si l'instrument est en stand-by à la première pression de la touche **SET** l'écran inférieur affiche **SetC** (set chiller), à la deuxième pression **SetH** (set pompe de chaleur, si elle est habilitée), à la troisième pression **SETr** (set réel de fonctionnement, si l'Energy Saving et/ou la fonction point de consigne dynamique sont activées), à la quatrième pression **SetS** (set circuit sanitaire, s'il est habilité) ;
- Si l'instrument est en fonctionnement chiller à la première pression de la touche **SET** l'écran inférieur affiche **SetC** (set chiller), à la deuxième pression **SETr** (set réel de fonctionnement, si l'Energy Saving et/ou la fonction point de consigne dynamique sont activées), à la troisième pression **SetS** (set circuit sanitaire, s'il est habilité) ;
- Si l'instrument est en fonctionnement pompe à chaleur à la première pression de la touche **SET** l'écran inférieur affiche **SetH** (set pompe à chaleur), à la deuxième pression **SETr** (set réel de fonctionnement, si l'Energy Saving et/ou la fonction point de consigne dynamique sont activées), à la troisième pression **SetS** (set circuit sanitaire, s'il est habilité) ;

6.2 COMMENT MODIFIER LE POINT DE CONSIGNE

- 1) Appuyer sur la touche **SET** pendant au-moins 3 secondes ; le point de consigne de travail avec la valeur clignotante s'affiche ;
- 2) Pour modifier la valeur, agir sur les touches **UP** ou **DOWN**
- 3) Pour mémoriser le point de consigne, appuyer sur la touche **SET** ou attendre le temps de time out pour sortir de la programmation.

7 FONCTION DES TOUCHES

TOUCHE	ACTION	FONCTION
	Pression et relâchement avec affichage par défaut	Affiche le point de consigne en chiller (label SetC) et/ou dans la pompe à chaleur (label SetH)
	Pression et relâchement 2 fois avec affichage par défaut	Avec l'unité en fonctionnement chiller ou la pompe à chaleur, si la fonction d'energy saving ou point de consigne dynamique est habilitée, elle affiche le set réel de travail (label Setr).
	Pression pendant 3 secondes et relâchement avec affichage par défaut.	Modification point de consigne chiller/pompe à chaleur (uniquement chiller si l'unité est dans ce mode, uniquement pompe à chaleur si l'unité est dans ce mode, chiller et pompe à chaleur avec l'unité en stand-by)
	Pression et relâchement en programmation	Autorise l'accès à la modification de la valeur du paramètre ; confirme la valeur du paramètre.
	Pression et relâchement dans le menu ALrM	Permet la réinitialisation de l'alarme
	Pression et relâchement avec affichage d'un label des sondes sur l'écran inférieur	Permet d'alterner l'affichage à l'écran des grandeurs du circuit 1 et du circuit 2
	Pression et relâchement	Permet de visualiser les températures/pressions sur l'écran supérieur/inférieur.
	Pression et relâchement en programmation des paramètres	Permet le défilement des groupes de paramètres et des paramètres ; augmente la valeur du paramètre en phase de modification.
	Pression pendant 1 seconde et relâchement durant la programmation des paramètres et en affichage Password (Pr1, Pr2)	Si appuyée 1 fois à partir de l'affichage « Pr1 », affiche Pr2 Si appuyée 1 fois à partir de l'affichage « Pr2 », affiche Pr3
	Pression et relâchement	Permet de visualiser les températures/pressions sur l'écran supérieur/inférieur.
	Pression et relâchement en programmation	Permet le défilement des groupes de paramètres et des paramètres ; diminue la valeur du paramètre en phase de modification.
	Pression et relâchement	Permet l'allumage/arrêt de la machine (en chiller/pdc en fonction de la programmation de l'instrument)
	Pression et relâchement	Permet l'allumage/arrêt de la machine (en chiller/pdc en fonction de la programmation de l'instrument)
	Pression et relâchement	Permet d'accéder au menu fonctions
	Pression 3 secondes et relâchement	Permet de régler l'heure.
	Pression et relâchement en programmation	Permet la sortie de l'affichage des familles des paramètres ou de la modification du paramètre

FONCTION combinée DES TOUCHES

TOUCHE	ACTION	FONCTION
 + 	Pression pendant 3 secondes et relâchement	Entrée en programmation
	Avec la touche SET appuyée, appuyer et relâcher la touche DOWN en programmation ; les options sont :	Fonction activée uniquement par le niveau Pr2 et Pr3 : permet de modifier les visibilitées des paramètres
	Appuyer et relâcher 1 fois	Paramètre visible en Pr1/Pr2, led n° 3 - 4 ON
	Appuyer et relâcher 2 fois	Paramètre visible en Pr2, led n° 4 ON
	Appuyer et relâcher 3 fois	Paramètre visible uniquement en Pr3, led n° 3 - 4 ON
 + 	Pression et relâchement	Sortie de la programmation
	Pression pendant 5 secondes	Dégivrage manuel (si dans la pompe à chaleur et si les conditions le permettent)
 + 	En programmation des paramètres : avec la touche SET appuyée, appuyer et relâcher la touche Menu ; les options sont :	Fonction activée uniquement par le niveau Pr3 : permet de configurer la visibilité et le niveau de modification des paramètres sur les 2 niveaux de visibilité des paramètres (Pr1 et Pr2)
	Appuyer et relâcher 1 fois	Paramètre visible mais non modifiable en Pr1/visible et modifiable en Pr2 ; LED n° 3 clignotant LED n° 4 allumé fixe
	Appuyer et relâcher 2 fois	Paramètre visible mais non modifiable en Pr1/visible et non modifiable en Pr2 (modifiable uniquement en Pr3) ; LED n° 3 clignotant LED n° 4 clignotant
	Appuyer et relâcher 3 fois	Paramètre visible et modifiable en Pr1/visible et modifiable en Pr2 ; LED n° 3 allumé fixe LED n° 4 allumé fixe

8 PREMIERE INSTALLATION

8.1 INSTRUMENT AVEC HORLOGE À BORD (EN OPTION)

Si en alimentant l'instrument sur l'écran inférieur s'affiche le message « **rtC** » alterné avec l'affichage normal, il faut régler l'horloge.

L'horloge est en option et pas disponible sur tous les modèles IC200CX.

8.2 COMMENT RÉGLER L'HORLOGE

1. Appuyer sur le bouton **Menu** pendant quelques secondes jusqu'à ce que s'affiche sur l'écran inférieur « **Hour** » et sur celui supérieur l'heure mémorisée.
2. Appuyer sur la touche **SET** : l'heure commence à clignoter.
3. Régler l'heure avec les touches down et UP. Confirmer l'heure en appuyant sur la touche **SET** ; le contrôleur affichera la configuration suivante.
4. Répéter les opérations 2. 3. et 4. sur les autres paramètres de l'horloge :
 - **Min** : minutes (0÷60)
 - **UdAy** : jour de la semaine (**Sun** = dimanche, **Mon** = lundi, **tuE** = mardi, **UEd** = mercredi, **tHu** = jeudi, **Fri** = vendredi, **SAt** = samedi)
 - **dAy** : jour du mois (0÷31)
 - **MntH** : mois (1÷12)
 - **yEAR** : année (00÷99)

9 PROGRAMMATION AVEC « HOT KEY 64 » (CLÉ DE PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES)

9.1 COMMENT PROGRAMMER L'INSTRUMENT AVEC UNE « HOT KEY 64 » DÉJÀ PROGRAMMÉE (DOWNLOAD)

Avec l'instrument non alimenté par tension :

1. Insérer la Hot Key 64 ;
2. Alimenter l'instrument ;
3. Le téléchargement des données commence automatiquement à partir de la clé vers l'instrument. Durant cette phase les réglages sont bloqués et sur l'écran inférieur est affiché le message « **doL** » clignotant.

Au terme de l'opération l'écran supérieur affiche le message :

 - « **End** » si la programmation a réussi (avec le démarrage successif du réglage).
 - « **Err** » si la programmation est un échec.

En cas d'erreur de programmation, il est possible de réessayer la procédure ; en cas d'erreur supplémentaire reprogrammer la Hot Key 64 à l'aide de ProgTool ou avec un autre IC200CX EVO et redémarrer la procédure de téléchargement.

9.2 COMMENT MÉMORISER LES PARAMÈTRES DE L'INSTRUMENT SUR LA « HOT KEY 64 » (UPLOAD)

Avec l'instrument alimenté sous tension :

1. Insérer la Hot Key 64.
2. Entrer dans le menu fonctions
3. Sélectionner la fonction **UPL** écran inférieur
4. Appuyer sur **SET** ; le téléchargement des données de l'instrument vers la clé commence.

Durant cette phase l'écran inférieur affiche le message « **UPL** » clignotant.

Au terme de la phase de programmation l'instrument affiche sur l'écran supérieur les messages suivants :

- « **END** » si la programmation a réussi »
- « **Err** » si la programmation est un échec.

Pour sortir de la fonction UPL appuyer sur la touche MENU ou attendre le temps de time-out (15 secondes).

10 PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES DEPUIS

À l'aide du clavier il est possible de modifier les valeurs des paramètres et de configurer pour chacun d'eux la visibilité et le niveau de modification sur les trois niveaux de programmation disponibles.

Les paramètres peuvent être rendus visibles aux différents niveaux d'application :

1. Pr1 niveau utilisateur
2. Pr2 niveau assistance
3. Pr3 niveau fabricant

10.1 VALEURS PAR DÉFAUT DU MOT DE PASSE

Mot de passe paramètres Niveau Pr1 = **1**

Mot de passe paramètres Niveau Pr2 = **2**

Mot de passe paramètres Niveau Pr3 = **3**

Le mot de passe par défaut pour la réinitialisation de l'historique des alarmes et des alarmes thermique compresseur est **4**.

10.2 COMMENT ENTRER DANS LA PROGRAMMATION AUX NIVEAUX PR1 - PR2 - PR3

Niveau Pr1 :

Appuyer simultanément sur les touches **SET** + **DOWN** pendant 3 secondes ; l'écran supérieur affiche le label « PASS » et l'écran inférieur le label (niveau Pr1). Les LED   clignotent et signalent l'entrée en programmation. Pour accéder à l'affichage/modification des paramètres il faut saisir le mot de passe.

Niveau Pr2 :

Entrer dans le niveau de programmation Pr1 sans saisir le mot de passe ; lorsque l'écran supérieur affiche le label PASS, appuyer sur la touche **UP** pendant 2 secondes. L'écran inférieur affiche le label Pr2 du deuxième niveau. Pour accéder à l'affichage/modification des paramètres il faut saisir le mot de passe.

Niveau Pr3 :

Entrer dans le niveau de programmation Pr2 sans saisir le mot de passe ; lorsque l'écran supérieur affiche le label PASS, appuyer sur la touche **UP** pendant 2 secondes. L'écran inférieur affiche le label Pr2 du deuxième niveau. Pour accéder à l'affichage/modification des paramètres il faut saisir le mot de passe.

Entrée sur le niveau des paramètres choisi :

une fois entré sur le niveau choisi, appuyer sur la touche **SET** ; l'écran supérieur affiche « 0 » clignotant.

Au moyen des touches **UP** ou **DOWN** configurer la valeur du mot de passe d'accès du niveau choisi et appuyer sur la touche **SET** ; si le mot de passe est correct on entre sur le niveau de programmation choisi, sinon il faut répéter l'opération.

La modification des paramètres contenus dans la famille CF n'est pas autorisée si le réglage est activé ; le contrôleur doit être mis en STD-BY ou sur OFF à distance.

Les paramètres du dégivrage dF ne sont pas modifiables si le dégivrage est en cours.

10.3 COMMENT MODIFIER LA VALEUR D'UN PARAMÈTRE

Entrer dans la programmation des paramètres du niveau choisi :

1. Sélectionner le paramètre souhaité
2. Appuyer sur la touche **SET** pour activer la modification de la valeur
3. Modifier la valeur avec les touches **UP** ou **DOWN**
4. Appuyer sur « **SET** » pour mémoriser la nouvelle valeur et passer au code du paramètre suivant
5. Sortie : Appuyer sur **SET** + **UP**, lorsque s'affiche le paramètre ou attendre quelques minutes sans appuyer sur aucune touche

REMARQUE : La nouvelle valeur configurée est mémorisée même en cas de sortie pour time out sans avoir appuyé sur la touche **SET**.

11 MENU FONCTIONS (TOUCHE MENU)

Accès au menu fonctions :

- appuyer sur la touche **menu** ;
- appuyer sur les touches **UP** ou **DOWN** pour sélectionner le sous-menu ;
- appuyer sur la touche **SET** pour accéder au sous-menu choisi

Sortie du menu fonctions :

- Appuyer de manière répétée sur la touche **menu** ou attendre le temps de time out

La pression de la touche « menu » permet de :

- Afficher et réinitialiser les alarmes présentes (ALrM)
- Afficher et effacer l'historique des alarmes (ALOG)
- Charger les paramètres de l'instrument sur la clé (UPL)
- Activer - désactiver à partir de la touche le fonctionnement d'un simple circuit (CrEn)
- Activer - désactiver à partir de la touche le fonctionnement d'un simple compresseur (COEn)
- Afficher et réinitialiser les heures de fonctionnement des charges contrôlées (Hour)
- Afficher et réinitialiser le nombre de démarrages de chaque compresseur (COSn)
- Afficher la valeur de la sonde pour le point de consigne dynamique (PbdS)
- Afficher la température de refoulement des compresseurs (COdt)
- Afficher le pourcentage de fonctionnement des sorties proportionnelles pour Le contrôle de la vitesse des ventilateurs de condensation (Cond)
- Afficher le pourcentage de fonctionnement des 4 sorties proportionnelles (Pout)
- Activer - désactiver depuis la touche le fonctionnement des pompes de l'évaporateur et du condenseur (PoeN)
- Afficher le temps manquant pour le début du dégivrage des deux circuits (uniquement si l'unité est configurée comme pompe à chaleur) (dF)
- Afficher la température des sondes qui contrôlent les sorties auxiliaires (uS)
- Afficher la température des sondes à bord des terminaux à distance VICX 620 (trEM)
- Afficher la valeur des sondes, du point de consigne et l'état des sorties du free cooling (uniquement si l'unité est configurée avec Free cooling, FC)
- Afficher la valeur des sondes, du point de consigne et l'état des sorties du panneau solaire (uniquement si l'unité est configurée avec les panneaux solaires, SoL)
- Afficher les grandeurs de la soupape d'expansion électronique 1 (uniquement si elle est configurée sur le contrôleur, Et1)
- Afficher les grandeurs de la soupape d'expansion électronique 2 (uniquement si elle est configurée sur le contrôleur, Et2)
- Afficher les grandeurs de la fonction de récupération (uniquement si elle est configurée sur le contrôleur, rEC)

11.1 COMMENT AFFICHER UNE ALARME ET EN EFFECTUER LA RÉINITIALISATION

FONCTION ALrM

Entrer dans le menu fonctions :

1. en appuyant sur les touches **UP** ou **DOWN** sélectionner la fonction **ALrM**
2. appuyer sur la touche **SET** (si aucune alarme n'est présente la pression de la touche SET n'est pas activée)
3. l'écran inférieur affiche le label avec le code d'alarme ; l'écran supérieur affiche le label **rSt** si l'alarme peut être réinitialisée ou le label **NO** si elle ne peut pas être réinitialisée (alarme encore en cours)
4. la pression de la touche **SET** en correspondance du label rSt permet la réinitialisation de l'alarme et le passage à l'éventuelle alarme successive ; l'alarme thermique du compresseur peut être configurée à réarmement manuel avec la saisie d'un mot de passe. Dans ce cas la réinitialisation se fait uniquement suite à la saisie du mot de passe ;
5. répéter la procédure de réinitialisation pour les autres alarmes ;

6. la pression de la touche **SET** en présence d'une alarme ne pouvant pas être réinitialisée ne permet sa réinitialisation ;
7. Pour sortir de la fonction ALrM appuyer sur la touche MENU ou attendre le temps de time-out

11.2 COMMENT VISUALISER L'HISTORIQUE DES ALARMES

FONCTION ALOG

En présence d'alarme le dispositif l'enregistre dans l'historique des alarmes ; les informations suivantes sont également enregistrées :

code alarme/date alarme (si l'horloge est présente)/heure alarme (si l'horloge est présente)/état machine au moment de l'alarme.

La dernière alarme enregistrée est mémorisée avec l'indice progressif le plus haut.

La procédure pour afficher l'historique des alarmes est la suivante :

- accéder au menu fonctions
- faire défiler avec les touches **UP** ou **DOWN** les différentes options et sélectionner la fonction **ALOG**
- appuyer sur la touche **SET** (si aucune alarme n'est présente la pression de la touche SET n'est pas activée)
- l'écran inférieur affiche le label de l'alarme et l'écran supérieur affiche le label « n » suivi du numéro progressif d'alarme
- EX. b1HP si l'on appuie sur set, l'état au moment de l'alarme (chiller - p.d.c - stand by - off à distance) avec l'heure s'affiche, si l'on appuie une deuxième fois sur set la date et l'année s'affichent
- en présence de plusieurs alarmes, la pression des touches **UP** et **DOWN** permet de toutes les visualiser

La sortie du menu ALOG s'obtient en appuyant sur la touche MENU ou pour time-out.

La pression de la touche « **menu** » permet de retourner à la liste des alarmes présentes dans l'historique des alarmes.

En l'absence d'horloge ou en erreur, la date et l'heure ne sont pas affichées ; ces informations seront remplacées par « --- ».

11.3 COMMENT EFFACER L'HISTORIQUE DES ALARMES EN MÉMOIRE

FONCTION ALOG

La procédure pour effacer l'historique des alarmes est la suivante :

- accéder au menu fonctions
- faire défiler avec les touches **UP** ou **DOWN** les différentes options et sélectionner la fonction « **ALOG** »
- appuyer sur la touche **SET**
- faire défiler les alarmes avec les touches **UP** ou **DOWN** jusqu'à visualiser le label « **ArSt** » écran inférieur ; l'écran supérieur affiche le label « **PAS** »
- Appuyer sur la touche SET ; l'écran inférieur affiche le label « **PAS** » et l'écran supérieur le chiffre « **0** » clignotant. Saisir la valeur du mot de passe à l'aide des touches « UP » et « DOWN » (la valeur du mot de passe est représentée par le paramètre AL60) ; si la valeur du mot de passe est correcte, le label « **ArSt** » clignote pendant 5 secondes et l'historique est effacé, si la valeur du mot de passe est incorrecte, le label « **PAS** » s'affichera de nouveau sur l'écran inférieur et le chiffre « 0 » sur l'écran supérieur

La sortie du menu ALOG s'obtient en appuyant sur la touche MENU ou pour time-out.

Remarque :

la valeur par défaut du mot de passe est 0 ; la modification de la valeur du mot de passe pour la réinitialisation des alarmes est autorisée uniquement au niveau de programmation Pr3 à l'intérieur par la famille de paramètres AL

L'historique des alarmes peut contenir 100 alarmes au maximum ; l'alarme 101 remplacera dans l'historique la première alarme mémorisée.

11.4 MOT DE PASSE RÉINITIALISATION HISTORIQUE DES ALARMES

La valeur par défaut du mot de passe est « 4 ».

100 alarmes sont contenues dans la mémoire ; toute autre alarme qui sera relevée au-dessus de ce nombre effacera automatiquement en mémoire l'alarme la plus ancienne.

12 CLAVIER A DISTANCE VICX620 EVO



Les affichages de l'écran et les fonctions des touches confirment exactement les mêmes que le contrôleur IC200CX ; consulter les paragraphes précédents pour leur utilisation.

13 CLAVIER A DISTANCE V2I820

L'affichage principal affiche les températures/pressions mesurées par les principales sondes de la machine ;

présence d'icônes qui signalent l'activation des charges principales (compresseurs, pompes à eau, ventilateurs, résistances), des états de la machine (production d'eau chaude sanitaire, dégivrage, unloading, energy saving et alarme) :

- état unité : indication de l'état ON ou OFF de la machine et de la modalité de fonctionnement (rafraîchissement, chauffage,)
- heure et date, disponibles si l'ichill 200D est équipé d'une horloge intégrée
- la valeur de 4 sondes configurables à souhait, parmi celle présentes dans le contrôleur, avec la programmation opportune des paramètres dP06..dP09
- l'état des charges et des fonctions conformément au tableau suivant :

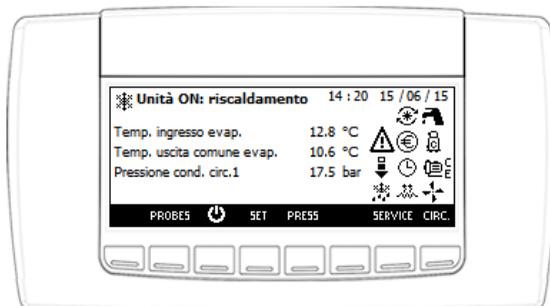
	Compresseur/s activé/s (clignotant pendant la temporisation de sécurité)		Fonction Economy activée
	Pompe à eau/Ventilateur de refoulement activés		Fonction Unloading activée
	Ventilateurs de condensation activés		Fonction Economy ou extinction par tranches horaires activée
	Résistances électriques activées		Dégivrage activé
	Eau sanitaire activée		Alarme activée
	Récupération activé		

Signification des touches sur l'affichage principal :

	Permet de visualiser la valeur des sondes configurées sur l'instrument		Touche d'affichage du point de consigne du mode actuel
	Touche de sélection du mode rafraîchissement		Touche d'affichage des alarmes en cours
	Touche de sélection du mode chauffage		Touche pour accéder au menu Service
	Touche STD-BY (active lorsque la machine est en rafraîchissement ou en chauffage)		Touche pour la visualisation de l'état des compresseurs, des pompes à eau, du ventilateur de refoulement, des ventilateurs de condensation et des valeurs des sondes de pression.

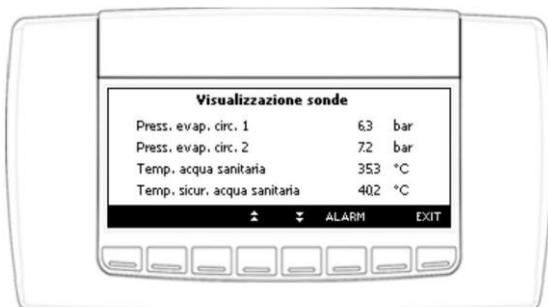
Remarque :

en cas d'alarme, la pression d'une touche quelconque désactive la signalisation de celle-ci.



13.1 LECTURE DES SONDES CONFIGURÉES

La pression de la touche **PROBES** permet de visualiser les valeurs de toutes les sondes connectées à l'ichill et à l'expansion I/O (appuyer sur **▲** ou **▼** pour afficher toutes les sondes présentes).



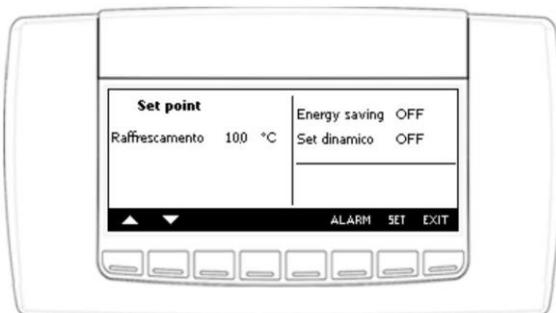
13.2 AFFICHAGE/MODIFICATION DU POINT DE CONSIGNE

À partir de l'affichage principal, en appuyant sur la touche **SET** il est possible de lire la valeur du point de consigne (rafraîchissement si la machine est en mode rafraîchissement, chauffage si la machine est en mode chauffage, rafraîchissement et chauffage si la machine est en STD_BY ou en OFF à distance).

Lors de l'affichage des points de consigne, il est possible de voir l'état des fonctions Energy Saving et du point de consigne dynamique, en plus de la valeur réelle du point de consigne si au moins l'une de ces fonctions est activée.

Pour modifier le point de consigne de rafraîchissement ou de chauffage ou d'eau sanitaire, effectuer les opérations suivantes :

- sélectionner la valeur du point de consigne avec les touches **▲** ou **▼**
- appuyer sur la touche **SET**
- modifier la valeur avec les touches **▲** ou **▼** (la valeur sera modifiable dans les limites configurées par la configuration des paramètres)
- confirmer l'opération avec la touche **SET**



13.3 AFFICHAGE DES ALARMES EN COURS

À partir de l'affichage principal en appuyant sur la touche **ALARM** il est possible d'accéder à l'affichage des alarmes en cours ; l'état de l'alarme peut être :

- **Activé** : si la cause de l'alarme est encore présente ; dans ce cas, l'alarme ne peut pas être réinitialisée
- **Reset** : la cause qui a généré l'alarme est absente ; l'alarme peut être réinitialisée.

Réinitialisation manuelle des alarmes en cours :

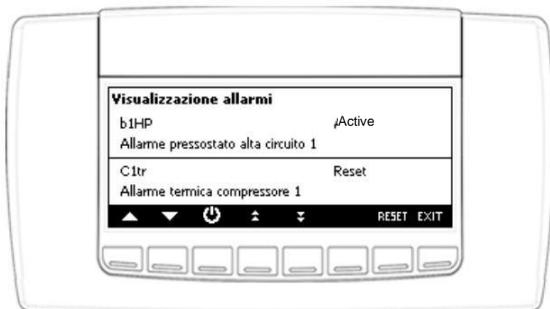
- à l'aide des touches **▲** ou **▼** sélectionner l'alarme qui doit être réinitialisée ;
- appuyer sur la touche **RESET** pour effectuer l'opération

En cas d'alarme thermique des compresseurs, quand le mot de passe est demandé, procéder de la manière suivante :

- à l'aide des touches **▲** ou **▼** sélectionner l'alarme de thermique compresseur
- appuyer sur la touche **RESET** pour effectuer l'opération
- la saisie du mot de passe est demandée : appuyer sur la touche **SET**, saisir la valeur à l'aide des touches **▲** ou **▼** et confirmer avec la touche **SET**

Remarque :

en cas d'alarme, la pression d'une touche quelconque désactive la signalisation de celle-ci.



14 TABLEAU BLOC SORTIES

Les codes de signalisation des alarmes sont composés de lettres et de chiffres qui identifient les divers types d'alarmes.

14.1 TABLEAU BLOC SORTIES ALARME DE MACHINE TYPE « A »

Cod. Alarme	Description de l'alarme	Comp.	Résistances Antigel chauffe-eau	Résistances appui	Pompe Évap. Vent. refoul.	Pompe cond.	Ventilat. cond. Cir1 Cir2	Relais auxiliaire
ACF1 ... AC14	Alarme de configuration	Éteint	/	/	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
ACFL	Alarme fluxostat pompe à eau condenseur	Éteint	/	/		Éteint (3)	Éteint	/
AEE	Alarme EEprom	Éteint	/	/	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
AEFL	Alarme fluxostat pompe à eau évaporateur	Éteint	Éteint (chauffe-eau)	/	Éteint (3)	/	Éteint	/
AHFL	Alarme fluxostat pompe à eau sanitaire	Éteint (6)	/	/	/	/	/	/
ALc1	Alarme générale unité	Éteint	/	/	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
ALc2	Alarme générale unité	Éteint	/	/	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
ALSF	Alarme séquence phases	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
ALti	Basse température air entrée évaporateur unité air/air	/	/	/	/	/	/	/
AP1 ... AP6	Sonde PB1.. Sonde Pb6 du contrôleur	(7)	Éteint (1)	(7)	(7)	(7)	(7)	Éteint (2)
APE1 ... APE8	Sonde PB1.. Sonde Pb8 de l'expansion I/O	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)
APFL	Alarme fluxostat pompe panneaux solaires	/	/	/	/	/	/	/
APT1 APT2	Sondes terminaux à distance	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)
APU1 ... APU4	Sonde PB1.. Sonde Pb4 de la soupape d'expansion électronique	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)
ASLA	Alarme communication LAN avec expansion I/O	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint

AtAS	Thermique pompe à eau sanitaire	Éteint (6)	/	/	/	/	/	/
AtC1	Thermique pompe à eau condenseur n° 1	Éteint (4)	/	/	/	Éteint	Éteint	/
AtC2	Thermique pompe eau condenseur support n° 2	Éteint (4)	/	/	/	Éteint	Éteint	/
AtE1	Thermique pompe à eau évaporateur n° 1	Éteint (4)	Éteint (chauffe-eau) (5)	/	Éteint	/	Éteint	/
AtE2	Thermique pompe eau évaporateur support n° 2	Éteint (4)	Oui (chauffe-eau) (5)	/	Éteint		Éteint	/
AtHS	Thermique résistances eau sanitaire	/	/	/	/	/	/	/
AtSF	Alarme thermique ventilateur de refoulement	Éteint	/	Éteint	Éteint	/	Éteint	/
AUAL	Alarme communication LAN avec soupape expansion électronique	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
Err	Activation simultanée demande de rafraîchissement et de chauffage sur les unités à condensation automatique	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint

1= Si sonde configurée pour le contrôle de l'antigel - chauffe-eau et Ar10 = 0

2= Si sonde configurée pour le contrôle de la sortie du relais auxiliaire

3= Avec alarme à réarmement manuel

4= Compresseurs éteints avec uniquement 1 pompe à eau configurée et avec 2 pompes à eau configurées et toutes les deux en alarme thermique

5= résistances chauffe-eau éteintes avec uniquement 1 pompe à eau configurée ou avec 2 pompes à eau configurées et toutes les deux en alarme thermique (dans ce cas les résistances chauffe-eau sont activées uniquement depuis le set antigel à protection de l'évaporateur)

6= si uniquement la production d'eau chaude sanitaire est activée ou s'il n'y a pas d'appel de chauffage ou de rafraîchissement ambiant

7= l'arrêt des charges dépend de la sonde qui est en panne ; la sonde de réglage en erreur éteint les charges principales, la sonde à air externe désactive uniquement le point de consigne dynamique

8= En cas d'erreur sonde du driver soupape d'expansion électronique, l'arrêt des charges du circuit sur lequel est installée la soupape s'éteint

14.2 TABLEAU BLOC SORTIES ALARME DE CIRCUIT TYPE « B »

Cod. Alarme	Description de l'alarme	Compresseurs circuit (n)	Compresseurs autre circuit	Ventilation de Condensation circuit (n)	Ventilation de Compresseurs autre circuit
b(n)AC	Antigel en chiller circuit (n)	Éteint	/	Éteint	/
b(n)Ac	Signalisation d'antigel en chiller circuit (n)	/	/	/	/
b(n)AH	Antigel dans pompe à chaleur circuit (n)	Éteint	/	Oui	/
b(n)Ah	Signalisation d'antigel dans pompe à chaleur circuit (n)	/	/	/	/
b(n)Cu	Signalisation d'unloading de temp. press. condensation circuit (n)	/	/	/	/
b(n)dF	Signalisation alarme de dégivrage circuit (n)	/	/	/	/
b(n)Eu	Signalisation d'unloading de basse temp. évaporateur circuit (n)	/	/	/	/
b(n)HP	Pressostat de haute pression circuit(n)	Éteint	/	Éteint après 60 secondes.	/
b(n)hP	Haute pression de condensation transducteur circuit (n)	Éteint	/	Éteint après 60 secondes.	/
b(n)hP	Haute température condensation sonde NTC circuit (n)	Éteint	/	Éteint après 60 secondes.	/
b(n)LP	Pressostat de basse pression circuit (n)	Éteint	/	Éteint	/
b(n)LP	Basse pression condensation - (évaporation avec transducteur de basse pression) transducteur circuit (n)	Éteint	/	Éteint	/
b(n)IP	Basse température condensation sonde NTC circuit (n)	Éteint	/	Éteint	/
b(n)PH	Alarme pump down en arrêt circuit (n)	Éteint	/	Éteint	/
b(n)PL	Alarme pump down en démarrage circuit(n)	Éteint	/	Éteint	/
b(n)rC	Signalisation de désactivation récupération circuit (n)	/	/	/	/
b(n)TF	Alarme thermique de ventilation du circuit (n)	Éteint	/	Éteint	/
b(n)UA	Alarme driver soupape circuit (n)	Éteint	/	Éteint	/

Où la lettre (n) identifie le circuit n° 1 ou le circuit n° 2

14.3 TABLEAU BLOC SORTIES ALARMES DE COMPRESSEUR TYPE « C »

Cod. Alarme	Description de l'alarme	Compresseur (n)	Compresseurs circuit non concernés
C(n)dt	Alarme température de refoulement compresseur	Éteint	/
C(n)HP	Pressostat de haute pression compresseur (n)	Éteint	/
C(n)oP	Pressostat/flotteur huile compresseur (n)	Éteint	/
C(n)Pd	Différentiel huile compresseur	Éteint	/
C(n)tr	Alarme thermique compresseur (n) avec AL47 = 0 – 1	Éteint	/
C(n)tr	Alarme thermique compresseur (n) avec AL47 ≠ de 0	Éteint	Éteint

Où la lettre **(n)** identifie le compresseur n° 1, 2, 3, 4

14.4 TABLEAU SIGNALISATIONS

Cod. Alarme	Description de l'alarme
ACP1	Maintenance pompe à eau condenseur n° 1
ACP2	Maintenance pompe à eau condenseur de support n° 2
AEP1	Maintenance pompe à eau évaporateur n° 1
AEP2	Maintenance pompe eau évaporateur de support n° 2
AEUn	Signalisation d'unloading évaporateur
ArtC	Réglage horloge
ArtF	Alarme horloge
ASAn	Maintenance pompe à eau chaude sanitaire
ASun	Maintenance pompe à eau panneaux solaires
b(n)Cu	Signalisation d'unloading de temp. press. condensation circuit (n)
b(n)Eu	Signalisation d'unloading de basse temp. évaporateur circuit (n)
C(n)Mn	Maintenance compresseur (n)
noL	Signalisation absence de communication entre le clavier ou contrôle 2 terminaux à distance configurés avec la même adresse

15 ABSENCE DE TENSION

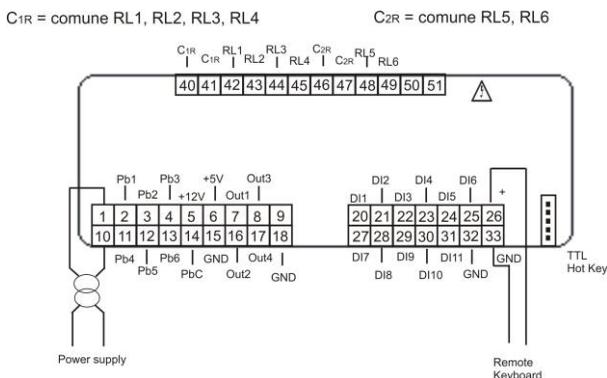
Suite au rétablissement de l'alimentation :

1. l'instrument se rallume dans le même mode et état précédent à l'absence de tension
2. si un cycle de dégivrage est en cours la procédure est annulée
3. toutes les temporisations en cours au moment de l'absence d'alimentation sont annulées et réinitialisées
4. l'état de l'alarme à réarmement manuel est maintenu également au rétablissement de l'alimentation

16 SCHÉMAS DE BRANCHEMENT

16.1 MODELE IC206CX

- 6 relais (1 commun pour les 4 premiers relais, un commun pour les suivants)
Courant maximum applicable aux contacts relais 5(2)A 250V
Courant maximum applicable aux communs 10A 250V
- 11 entrées numériques (contact propre, libre de tension)
- 6 entrées analogiques :
 - 4 configurables comme sonde NTC/PTC ou comme digital input
 - 2 configurables comme sonde NTC/PTC/4÷20mA/ 0 ÷ 5 Volts ou comme digital input
- 4 sorties modulantes :
 - 2 configurables 0 ÷ 10.0 Volts ou sortie ON/OFF pour relais externe
 - 2 configurables 0 ÷ 10.0 Volts ou coupure de phase (pour le contrôle des ventilateurs de condensation avec module ventilateur extérieur) ou sortie ON/OFF pour relais externe
- 1 sortie LAN pour la connexion à une expansion I/O et/ou à un driver expansion électronique IEV
- 1 sortie pour le raccordement du terminal à distance à LED (jusqu'à 2 terminaux) ou LCD (Visograph)
- 1 sortie TTL pour le raccordement de la Hot Key 64 (clé de programmation des paramètres) ou pour la connexion au Personal computer pour la programmation des paramètres ou au système de contrôle avec protocole de communication Mod_BUS (dans ce cas le module d'interface XJ485 Dixell est nécessaire pour la conversion du signal de TTL à RS485).

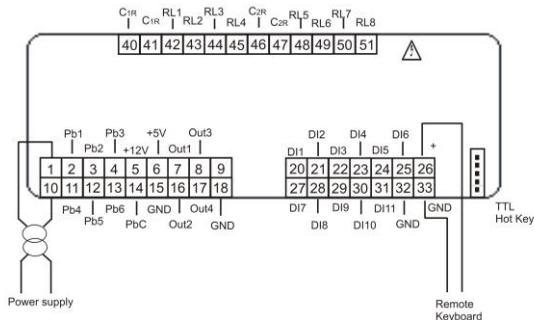


16.2 MODÈLE IC208CX

- 8 relais (1 commun pour les 4 premiers relais, un commun pour les suivants)
 Courant maximum applicable aux contacts relais 5(2)A 250V
 Courant maximum applicable aux communs 10A 250V
- 11 entrées numériques (contact propre, libre de tension)
- 6 entrées analogiques :
 - 4 configurables comme sonde NTC/PTC ou comme digital input
 - 2 configurables comme sonde NTC/PTC/4÷20mA / 0 ÷ 5 Volts ou comme digital input
- 4 sorties modulantes :
 - 2 configurables 0 ÷ 10.0 Volts ou sortie ON/OFF pour relais externe
 - 2 configurables 0 ÷ 10.0 Volts ou coupure de phase (pour le contrôle des ventilateurs de condensation avec module ventilateur externe) ou sortie ON/OFF pour relais externe
- 1 sortie LAN pour la connexion à une expansion I/O et/ou à un driver expansion électronique IEV
- 1 sortie pour le raccordement du terminal à distance à LED (jusqu'à 2 terminaux) ou LCD (Visographe)
- 1 sortie TTL pour le raccordement de la Hot Key 64 (clé de programmation des paramètres) ou pour la connexion au Personal computer pour la programmation des paramètres ou au système de contrôle avec protocole de communication Mod_BUS (dans ce cas le module d'interface XJ485 Dixell est nécessaire pour la conversion du signal de TTL à RS485).

C1R = comune RL1, RL2, RL3, RL4

C2R = comune RL5, RL6, RL7, RL8



16.3 RACCORDEMENT TERMINAL À DISTANCE VICX620 ET V2I820

Il est possible de raccorder l'instrument jusqu'à deux terminaux à distance VICX620 EVO, disponibles avec/sans sonde NTC à bord ou d'un clavier LCD Visograph 2.0 (V2I820 sans sondes à bord) ; l'utilisation des claviers VICX620 EVO exclut la possibilité d'utilisation du clavier Visograph et vice versa.

Si le terminal à distance VICX620 EVO équipé de sonde NTC est utilisé, le réglage de la température peut être effectué avec la sonde à bord du terminal.

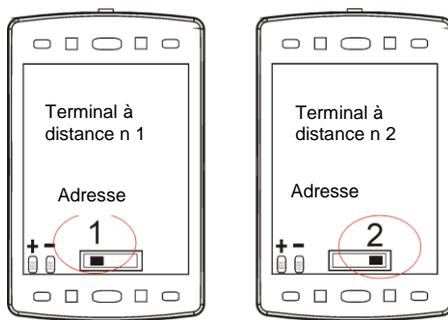
L'activation au fonctionnement des terminaux est donnée par les paramètres :

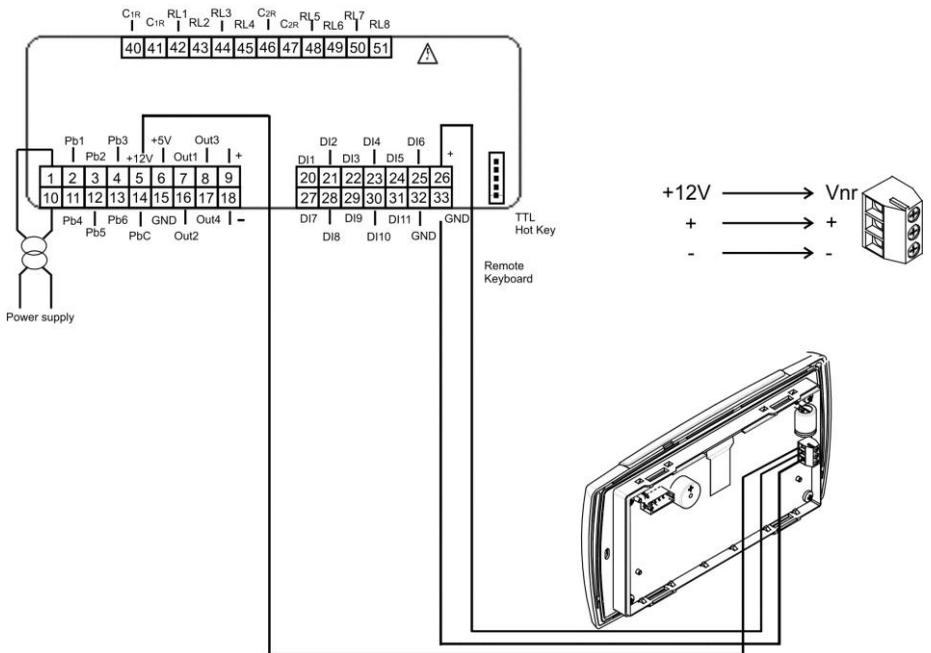
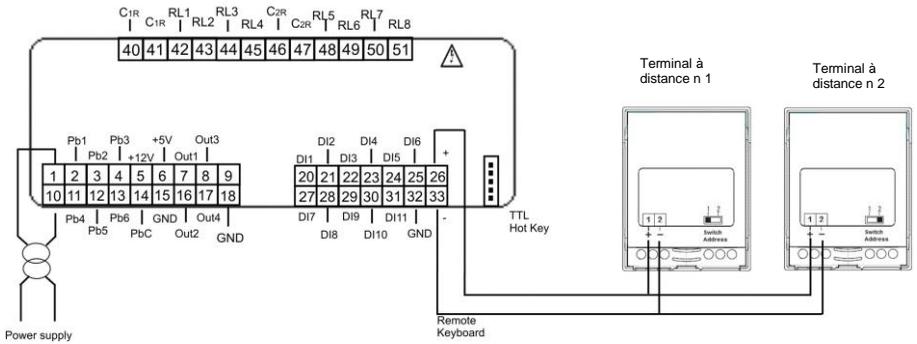
- CF54 Activation du terminal à distance 1 (VICX620 EVO)
- CF55 Activation du terminal à distance 2 (VICX620 EVO)
- CF84 Activation du terminal à distance Visograph V2I820

La connexion des terminaux à distance doit être effectuée en utilisant un câble blindé/tressé (par exemple Belden 8772 ayant une section de 1 mm²) ; la distance maximum totale de la connexion (en cas d'utilisation de deux terminaux) est de 100 M. En cas d'absence de communication entre le dispositif et le clavier (connexion erronée, configuration des paramètres erronée) l'écran affiche le message « noL » (no link).

En cas d'utilisation de deux claviers VICX620 EVO il faut configurer le dip switch présent sur sa partie arrière en attribuant au premier clavier l'adresse 1 et au deuxième l'adresse 2.

L'affichage à l'écran des terminaux à distance peut être personnalisé à l'aide des paramètres dp4 .. dp9.

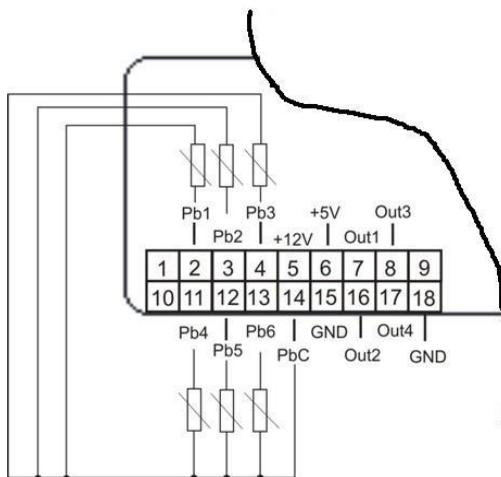




16.4 ENTRÉES ANALOGIQUES SONDES NTC / PTC

PbC = commun sondes

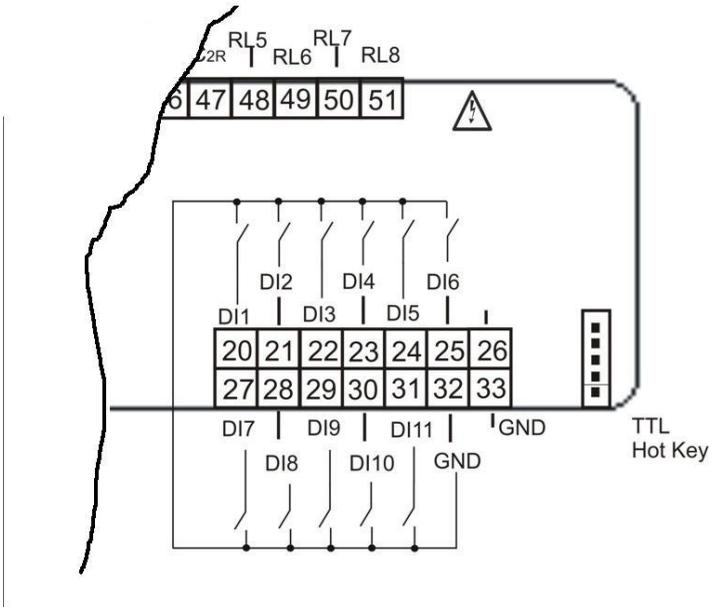
Pb1...Pb6 = entrées sonde



16.5 ENTRÉES DIGITALES

GND = commun entrées

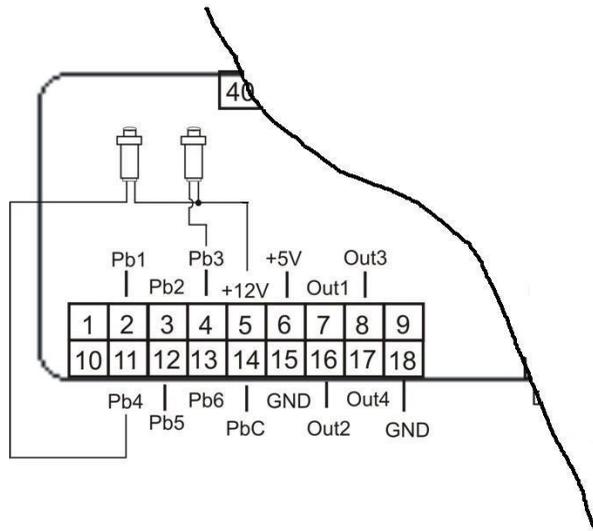
ID1..ID11 = entrées digitales



16.6 ENTREES ANALOGIQUES TRANSDUCTEUR DE PRESSION 4÷20MA

+12V = alimentation transducteurs

Pb3 e Pb4 = entrées analogiques pour le transducteur de pression

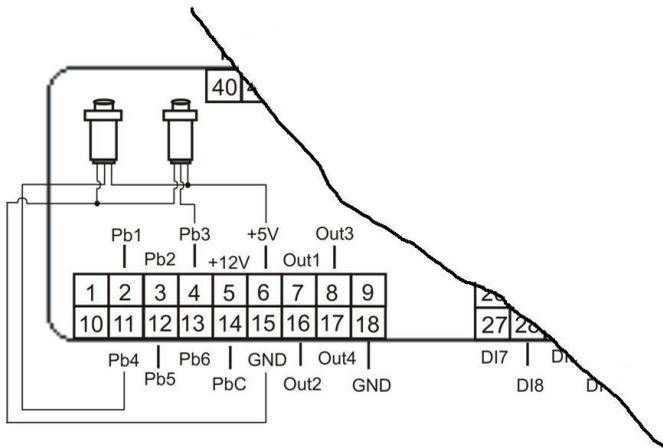


16.7 ENTREES ANALOGIQUES TRANSDUCTEUR DE PRESSION RATIOMETRIQUES 0- 5V

+5V = alimentation transducteurs

Pb3 e Pb4 = entrées analogiques pour le transducteur de pression

GND = terre alimentation transducteurs



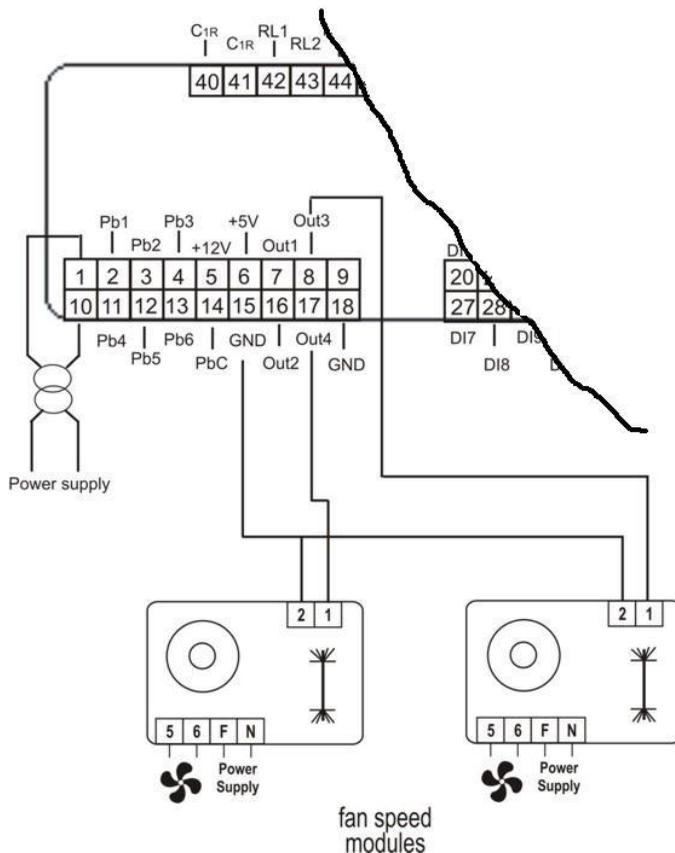
16.8 SORTIES REGULATEURS DE VITESSE CONTROLE DE CONDENSATION (UNIQUEMENT POUR LES SORTIES OUT3 ET OUT4)

Les modules compatibles sont:

XV05PK régulateur de vitesse monophasés 500 Watt (**2A**)

XV10PK régulateur de vitesse monophasés 1000 Watt (**4A**)

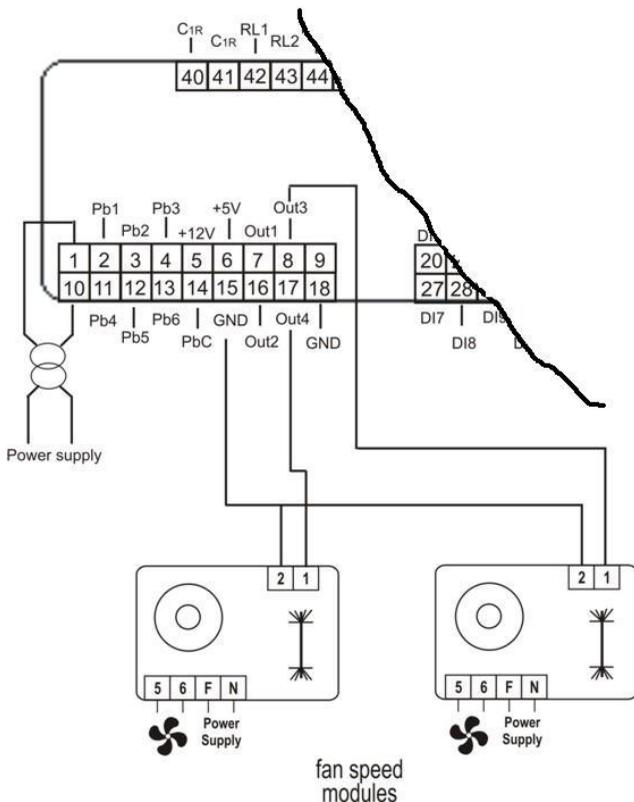
XV22PK régulateur de vitesse monophasés 2200 Watt (**9A**)



16.9 SORTIE PROPORTIONNELLE 0÷10V POUR LE CONTROLE DE CONDENSATION / CONTROLE DE COMPRESSEURS AVEC INVERTER / CONTROLE DES SORTIES AUXILIAIRE

GND = commun

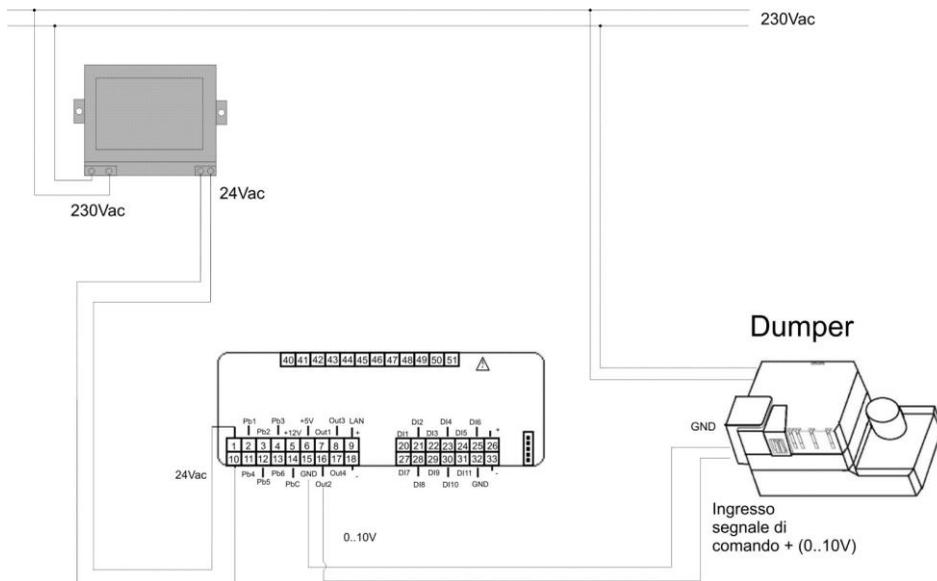
OUT1..OUT4 = sorties analogiques

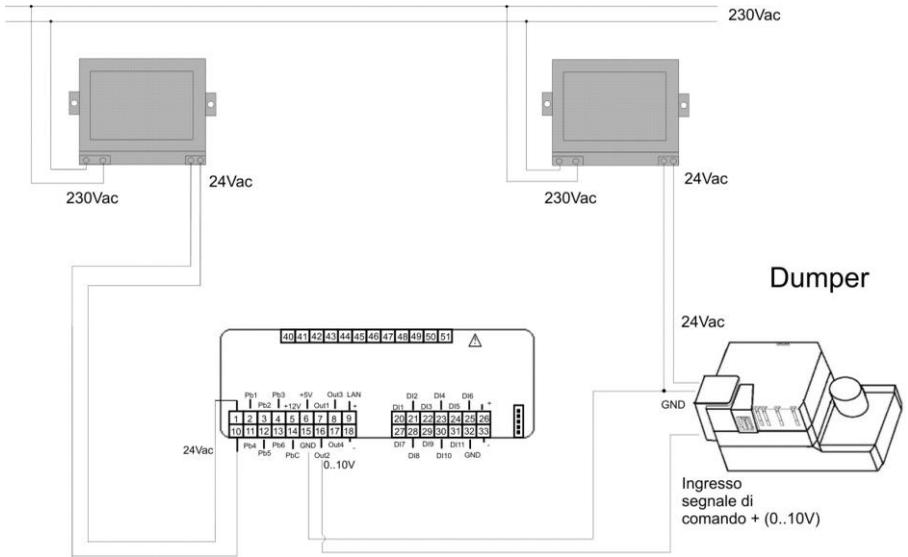


16.10 SORTIES PROPORTIONNELLE 0-10V CONTROLE DE DUMPER

GND = commun

OUT1..OUT4 = sorties analogiques

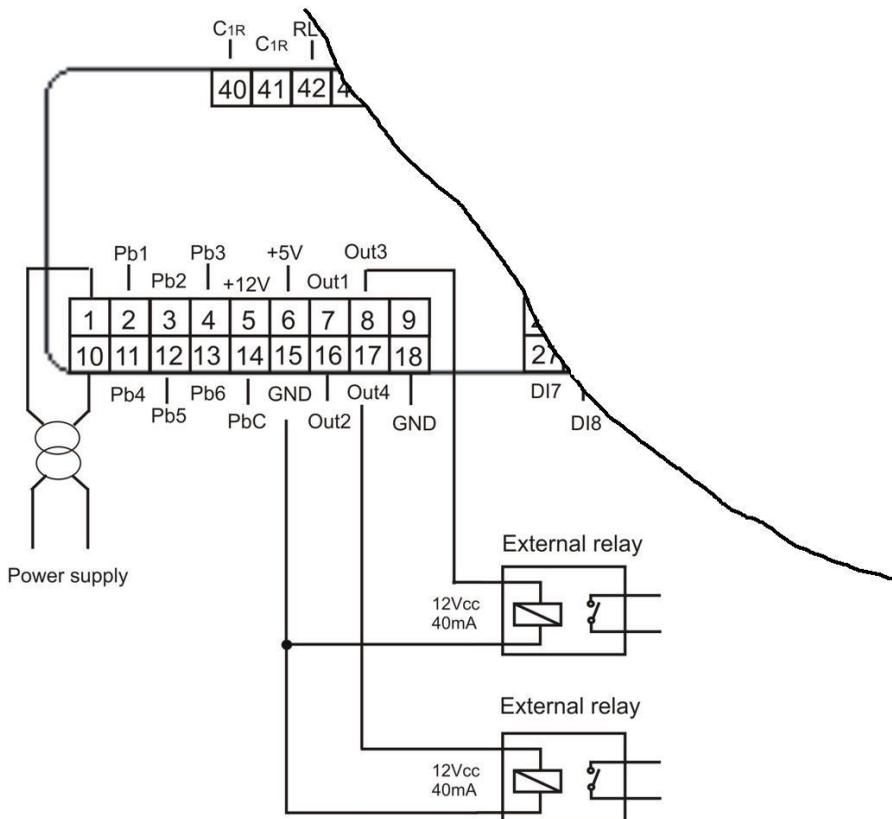




16.11 SORTIES PROPORTIONNELLE PUOR CONTROLER UN RELAIS EXTERNE

GND = commun

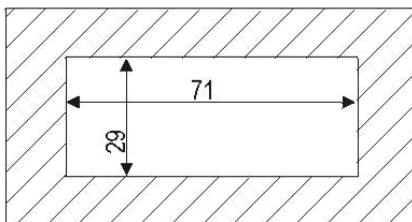
OUT1..OUT4 = sorties pour relais externs



17 INSTALLATION ET MONTAGE

17.1 GABARIT DE PERÇAGE

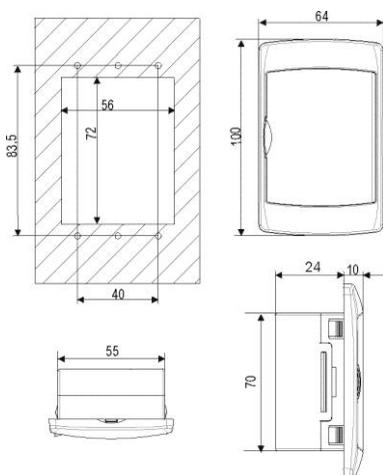
Les instruments doivent être montés sur panneau vertical, sur un trou de 71x29 mm. Éviter les endroits sujets à de fortes vibrations, à la présence de gaz corrosifs ou de saleté ou d'humidité excessive. Les mêmes indications valent également pour les sondes. Laisser l'air circuler autour des orifices de refroidissement.



17.2 GABARIT DE PERÇAGE TERMINAL À DISTANCE VICX620

Le terminal à distance peut être monté sur panneau avec un trou de 72x56 mm et fixé avec des vis ou encastré à l'intérieur d'un corps normal (interrupteur lumière civile ou commerciale).

Pour obtenir une protection frontale IP65, utiliser le caoutchouc de protection frontal mod. RG - V (en option).



Pour la fixation extérieure murale est disponible un adaptateur pour claviers verticaux V-KIT comme illustré sur la **fig. 1**. Couleurs disponibles : Blanc - gris - noir

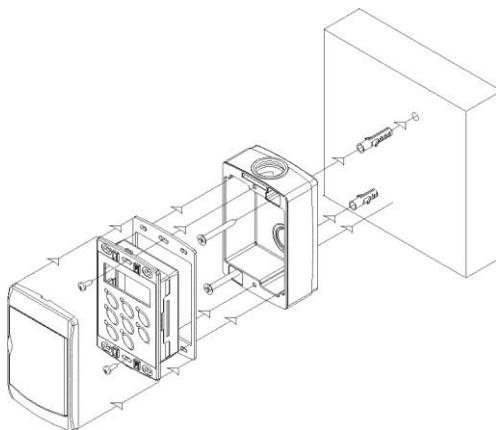
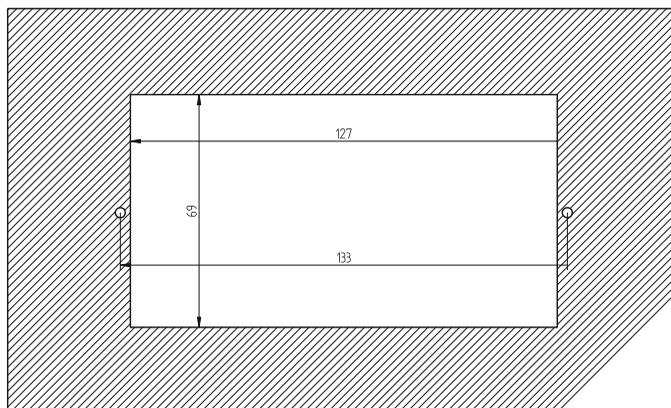


Fig. 1

17.3 GABARITS DE PERÇAGE TERMINAL À DISTANCE V21820



18 BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

Borniers pouvant être déconnectés (MOLEX MICROFIT) à 18 et 14 voies pour l'alimentation, la connexion des entrées numériques, des entrées analogiques, des sorties analogiques, du clavier à distance.

Bornier pouvant être déconnecté (AMP) 12 voies pour la connexion des sorties relais.
Connecteur à cinq pôles (sortie TTL) pour la connexion à Prog Tool, à clé Hot Key à convertisseur TTL/RS485.

La section des câbles de raccordement des borniers (MOLEX) 18 et 14 voies est AWG 24 sauf les câbles d'alimentation qui sont AWG 22.

La section des câbles de raccordement des borniers (AMP) à 12 voies est AWG 17.

Les terminaux à distance sont équipés de bornier avec vis avec raccordement de câbles ayant une section maximum de 2.5 mm²

Avant de raccorder les câbles, vérifier que la tension d'alimentation soit conforme à celle de l'instrument. Séparer les câbles de branchement des sondes de ceux de l'alimentation, des sorties et des branchements de puissance. Ne pas dépasser le courant maximum permis sur chaque relais (voir les données techniques) ; en cas de charges supérieures, utiliser un télérupteur avec une puissance adaptée.

19 DONNEES TECHNIQUES

Boîtier :

ABS auto-extinguible

Format :

Frontal 32x74 mm ; profondeur 60 mm

Montage :

Sur panneau sur trou 29x71 mm

Protection frontale :

IP65

Affichage :

Écran supérieur 4 chiffres d.p.

Écran inférieur 4 chiffres d.p.

Connexions :

Connecteurs pouvant être déconnectés

Alimentation :

12Vac -10% ÷ +15% 50/60 HZ

24 Vac/dc±10 %. 50/60 HZ (en option)

Puissance absorbée :

10 VA max.

Entrées sonde :

6 entrées analogiques configurables

4 NTC / PTC / entrée digitale

2 NTC / PTC / 4 ÷ 20mA / 0 ÷ 5Volt / entrée digitale

Entrées digitales :

11 (contacts propres, libre de tension)

Sorties sur relais :

IC206CX : 6 SPDT 5(2) A, 250Vac
IC208CX : 8 SPDT 5(2) A, 250Vac
Courant max. sur les communs 10A

Conservation des données :

Sur mémoire non volatile (EEPROM)

Température d'utilisation : -10÷55 °C

Température de stockage : -30÷85 °C

Humidité relative : 20÷85 % (sans condensation).

Champ de mesure et réglage :

- 50÷110 °C (- 58 ÷ 230 °F) NTC / -50.0÷150 °C (-58÷302 °F) PTC ou 0÷ 50 bar (0÷725 psi)

Résolution : 0.1 °C ou 1°F (sélectionnable à partir du paramètre)

Dixell



Dixell S.r.l. - Z.I. Via dell'Industria, 27 - 32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY
Tel. +39.0437.9833 r.a. - Fax +39.0437.989313 - EmersonClimate.com/Dixell - dixell@emerson.com